



TOIMINTAKERTOMUS

2014



Kuukulkurit

kanssittäen
AVRA^o ART^o

TOIMINTAKERTOMUS AURACO 2014

2-3

Yleistä

4-7

Tanssiteatteri

Auraco

8-10

Kansainvälinen

toiminta

11-15

Muu toiminta

16-18

Kuukulkurit ry:n

hallinto

19

Talous

20

Tiedotus ja
markkinointi

21

Tilastot:
vuosi 2014

22-25

Liitteet



Tanssiteatteri Auraco on omaleimainen ja vahvasti visuaalinen tanssiteatteri, joka on tunnettu erityisesti lapsiyleisöille sekä erilaisille yhteisöille, kuten vanhuksille ja kuntoutujille, soveltuvista esityksistään. Hiljaisuuden estetiikka, läsnäolo, aito kohtaaminen ja lämmin huumori kuvaavat Aurocon taiteellista toimintaa.

Tanssiteatteri Auracoa ja taidejaosto Artcoa hallinnoi Kuukulkurit ry.

YLEISTÄ

Vuosi 2014 oli erittäin pienen budjetin vuosi. Toimintasuunnitelmaa jouduttiin karsimaan monilta osin ja toimintoja muokkaamaan käytössä olevien resurssien mukaisesti.

Kansainvälisyys antoi kuitenkin jälleen uskoa toimintaan. Auraco sai alkuvuodesta partneripyynnöt kahteen hyvin erilaiseen, monivuotiseen EU-hankesuunnitteluun; molemmat kutsut hyväksyttiin ja nämä rohkeat päätökset osoittautuivat lopulta koko toiminnan jatkuvuuden kannalta varsin merkittäviksi. Molemmat EU:n osarahoitushankkeet tulivat hyväksytyiksi ja käynnistyivät 1.10.2014. Tulevien neljän vuoden toiminta sai selkeän suunnan ja perusrahoituksen: Luova Eurooppa -ohjelman laaja yhteistyöhanke *Small Size, performing arts for early years* vuosiksi 2014-2018 ja Erasmus+ -ohjelman hanke *Growing up in Europe* vuosiksi 2014–2016. Hankeavustusten päätökset tulivat syyskuussa 2014, mutta avustukset saatiin käyttöön vasta vuoden 2015 alussa.

Koska taiteilijoiden ja muun henkilökunnan palkkaukseen ei ollut riittävästi varoja, esitystoiminta väheni huomattavasti. Toimettomina ei kuitenkaan haluttu olla, joten vuoden teemaksi päätettiin ottaa hankesuunnitelmien lisäksi verkostoituminen ja kouluttautuminen. Hyvin pienellä taloudellisella panostuksella – osin jopa täysin ilmaiseksi – saatiin paljon uutta tietoa, kokemusta ja kontakteja suoraan käytännön toimintaan siirrettäväksi.

Uutta kantaesitystä näyttämölle ei voitu toteuttaa rahoituksen puuttuessa, sen sijaan vuoden aikana tuotettiin kolme pienimuotoista site specific -tanssiteosta: *Mun silmät sun silmät*, *Avec Renoir* ja *Segel i vinden*. *Petit Calin* -esityksellä vierailtiin Ranskassa *Premieres Rencontres 2014* festivaalilla. Korealaisen Littletree Theatre Groupin ja Auracon yhteistuotanto *Floating Boat/Kuin vene aalloilla* nähtiin kesäkuussa Soulissa. Esitys onnistuttiin tuomaan elokuussa Helsinkiin ja Espooseen yhteistyössä Annantalon Taidekeskuksen, Malmitalon ja

Taidetalo Pikku-Auroran kanssa.

Auracon kumppanuus Nomadi-tuotannon kansainvälisessä agentuurihankkeessa toi tarpeellisen avun kansainvälisten asioiden hoitoon: kansainvälisten asioiden assistentin Jaana Kalliomäki-Adanin työpanoksen 1pv/vko hankkeen keston ajaksi.

Kuukulkurit ry:n jäsenistön taidejaos Artco järjesti vuoden aikana neljä taidenäyttelyä: *Kädenjälkiä, Kasvot, Kesäpolku ja Valoa maisemassa.*

Kati ja Harri Lehtolan aktiivisen ja luovan vapaaehtoistyön tuloksena saatiin käyttöön uudet logot ja nettisivut, myös taidejaos Artcolle avattiin nettisivut osoitteessa **www.artco.fi**.

Yhdistys vuokrasi syyskuussa toimistotilan Bulevardin Teatteriyhdistykseltä Aleksanterin teatterista.

Hiljaisuuden estetiikka ja elävä suhde yleisöön vahvistuivat toiminnan perusajatuksina.

TANSSITEATTERI AURACO

KANTAESITYKSET

Mun silmät sun silmät

Mun silmät sun silmät on tanssiteos pieniin tiloihin, joissa yleisön ja esiintyjien reviirit rikkoutuvat ja kietoutuvat toisiinsa omalla syklillään. Yhtälailla se on myös esitys isoihin aulatiloihin, missä ohikulkijat ovat useimmiten myös satunnaisia esityksen katsojia tai kuulijoita. Esityskonseptissa kehitettiin



edelleen koreografista ajattelua, joka sallii hetken vaikutuksen esityksen kulkuun ennalta arvaamattomalla tavalla, mutta kuitenkin selkeän koreografisen rakenteen sisällä. Tanssijoiden ja tilassa liikkuvan muusikon väliset kontaktit niin katsojiin kuin toisiinsakin olivat erityisen huomion kohteena. Tasapainon synnyttäminen katsoja-esiintyjä reviirien vaihtelun ja koreografisen rakenteen välillä vaatii tarkkaa ajoitusta ja tilallista ajattelua. Se, mikä toimii pienessä tilassa, ei välttämättä toimi isossa tilassa. Toisaalta isossakin tilassa olimme useimmiten lähelle katsojaa.

Esityksen taustaa:

Laakson sairaalan saattohoito-osaston päiväsalin 27.9.2013 klo 14.15, Pisaroita -tanssiesitys on alkamassa. Meitä on selvästi odotettu. Tuolit on siirretty seinustoille, pöydät kannettu pois. Keskelle pientä päiväsalia on jätetty tyhjä tila meille, kahdelle tanssijalle ja muusikolle. Yleisömmä istuu tuoleillaan kalpeina ja vaitonaisina. Kaikilla on yllään sairaalan univormut: hailakan punaiset tai sinivihreät sairaalapyjamat, valkoiset lörppösukat, beige avotohvelit.

Kaikki ulkoinen koreus on kuorittu pois. Mukana on henkilökuntaa valkoisissaan siellä täällä salia, muutama omainen myös, omissa väreissään. Esityksen kuluessa katse kohtaa katseen toistamiseen, tanssija katsojan, katsoja muusikon, muusikko tanssijan, tanssija tanssijan, katsoja katsojan. Kevyt puna nousee iholle, hymy huulilta silmiin. Hauras on ihminen, sinä ja minä, me kaikki. Yhteinen tietoisuus juuri tämän hetken merkityksestä - siitä ei puhuta, se on. "Kiitos, kun tulitte tänne, me kun ei enää täältä päästä lähtemään."

Tällä teoksella Päivi Aura ja Minni Ilmonen juhlivat 10 -vuotista yhteistyötään. Ensiesitys ja kaksi muuta esitystä olivat 14.8.2014 Tampereen yliopistollisen keskussairaalan aulatiloi-
sa osana Yhteisötanssi festivaalin ohjelmaa. Kolme esitystä toteutettiin 24.9.2014 Laakson sairaalassa, Helsingissä, kolmella kuntoutusosastolla. Teoksen rahoitus koostui taiteilijoiden henkilökohtaisista apurahoista, yhdistyksen omasta rahoituksesta ja Yhteisötanssi festivaalin panoksesta.

Konsepti **Päivi Aura**

Sävellys **Minni Ilmonen**

Tanssijat **Päivi Aura, Kati Lehtola**

Muusikko **Minni Ilmonen, fiulilaulu**

Puvustus **Venla Martikainen**

Avec Renoir

Avec Renoir oli osa EU:n Kulttuuri -ohjelman *Small size, big citizen* -hankkeen museoprojektin tapahtumaa *Musées, arts vivants et petite enfance* 8.–11.4.2014 Limogesissa, Ranskassa.



Limogesin kaupungin taidemuseo, Musée des Beaux Arts, oli neljän päivän ajan esittävien taiteiden tapahtumapaikkana. Päivi Auran tans-

siteos *Avec Renoir* tapahtumaviikon viimeisenä päivänä 11.4.2015 sai innoituksensa impressionistien näyttelyhuoneesta: taideteoksista ja huoneen arkkitehtuurista. Teoksen livemusiikki syntyi esityshetkessä kolmen musiikkityöpajan ammattilaisen tuottamana. Teokseen osallistui myös ryhmä tanssityöpajan osallistujia.

Segel i Vinden

Tilausteos *Segel i vinden* tuotettiin Tommy Barke-Matssonin muistojuhlaan Träffpunkt -tilassa Uppsalassa, Ruotsissa, 1.11.2014. Tanssijat olivat Kati Lehtola ja Päivi Aura, musiikkina oli Jukka Gustavsonin sävellyks *Welcome-Rag*.

MUU ESITYSTOIMINTA

Petit Calin (2012)

Petit Calin esitettiin 6 kertaa *Premieres Rencontres* -festivaalilla Ranskassa, 3.–5.4.2015. Esityspaikkana oli teatteri Figueir Blanc Argenteuilissa. Esitys sai erittäin hienon vastaanoton.

Floating Boat (2013)

Auracon ja Little Treen yhteistuotanto *Floating Boat* esitettiin Soulissa, Etelä-Koreassa 26.–29.6.2014. Paikkana oli D'margarita Theatre, esityskertoja yhteensä 6. Esitys tuotiin myös Suomeen 17.–24.8.2014 yhteistyössä Annantalon taidekeskuksen, Malmitalon ja Taidetalo Pikku-Auroran kanssa. Helsingissä ja Espoossa nähtiin yhteensä 8 esitystä.

Esityskalenteri 2014, Liite 1.



KANSAINVÄLINEN TOIMINTA



SMALL SIZE, PERFORMING ARTS FOR EARLY YEARS 2014–2018

Small size, performing arts for early years

-hanke käynnistyi 1.10.2014. Hanke kuuluu Luova Eurooppa -ohjelman suuriin yhteistyöhankkeisiin (Larger scale cooperation projects). Hankkeessa on mukana 17 taide- ja kulttuurialan toimijaa

15 Euroopan maasta (Italia, Espanja, Ranska,

Belgia, Saksa, Itävalta, Englanti, Irlanti, Puola, Slo-

venia, Unkari, Romania, Tanska, Ruotsi ja Suomi). Hanketta koordinoi La Baracca Italiasta.

Hankkeen painopiste on 0–6 -vuotiaissa lapsissa ja erityisesti alle 3-vuotiaissa pikkulapsissa.

Hankkeen tavoitteena on edistää esittävien taiteiden saatavuutta ja vahvistaa yleisötyötä.

Auraco tuottaa hankkeen kuluessa kaksi omaa teosta, yhden yhteistuotannon Wide eyes -ohjelmassa, osallistuu mentorointi-ohjelmaan, tuottaa perheille tanssityöpajoja, osallistuu vuosittaiseen *Small Size Days* -tapahtuman järjestämiseen sekä osallistuu hankkeen yhteisiin kokouksiin.

Lokakuussa aloitettiin jo pitkään vireillä olleen uuden teoksen *Herra Kookaburra ja Kukkaroo* tuotantosuunnittelu yhdessä Kanneltalon kanssa sekä ensimmäisen *Small Size Days* -tapahtuman valmistelu yhdessä Taidetalo Pikku-Auroran kanssa. Hankkeen ensimmäinen yhteinen kokous oli Bolognassa, Italiassa, 24.–27.11.2014. Päivi Aura ja Jaana Kalliomäki-Adan osallistuivat kokoukseen.

GROWING UP IN EUROPE 2014–2016

Erasmus+ -ohjelman avaintoimi 2, strateginen kumppanuushanke *Growing up in Europe* käynnistyi 1.10.2014. Tässä hankkeessa on mukana 12 toimijaa neljästä maasta (Ranska, Romania, Turkki ja Suomi). Suurin osa toimijoista on oppilaitoksia, Auraco on hankkeen ainoa taidealan toimija. Hanketta koordinoi toisen asteen ammatillinen oppilaitos EPL La Martelliere Ranskasta. Hankkeen tavoitteena on löytää uusia innovatiivisia sisältöjä varhaiskasvatuksen ammattilaisten koulutusohjelmiin. Hanke sisältää tiedonkeruuta ja -vaihtoa, työpajoja, koulutusmateriaalin tuottamista ja yhteisiä kokouksia.

Hankkeen ensimmäinen liikkuvuus Turkkiin lokakuussa 2014 jouduttiin perumaan poliittisesti kireän kansainvälisen tilanteen vuoksi.

Auracon järjestämisvastuu Helsinkiin suuntautuvasta liikkuvuudesta 15.–20.2.2015 käynnisti *Growing up in Europe – art in early childhood education* -seminaarin valmistelut heti lokakuussa yhteistyössä Annantalon taidekeskuksen kanssa.



NOMADI AGENTUURI – KANSAINVÄLINEN TANSSIN AGENTUURIHANKE JA UUSI YHTEISTYÖMALLI

Auraco on partnerina Nomadi-tuotannon kansainvälisessä tanssin agentuurihankkeessa. Hanke on määräaikainen ja se käynnistyi elokuussa 2014 ja päättyi huhtikuussa 2015. Hanke hallinnoi Nomadi-tuotanto eli Alpo Aaltokoski Company ja Arja Raatikainen & Co. Muut osallistujat ovat Compañía Kaari & Roni Martin ja Tanssiteatteri Auraco. Hanke toteutetaan Suomen kulttuuri- ja tiedeinstituuttien hallinnoiman kansainvälistymis- ja työllistymishankeavustuksella. Hankkeen vetäjäksi palkattiin YTM Jaana Kalliomäki-Adan. Hänen viikkotyöaikansa jakautuu kullekin ryhmälle 1 pv/vko sekä 1pv/vko Nomadi tuotannolle. Nomadi-agentuurihankkeen tavoitteena on erilaisten agentuurimallien mahdollisuuksien selvittäminen ja mahdollisen agenttitoiminnan aloittaminen vuoden 2015 loppuun mennessä.

Syksyn 2014 aikana Jaana Kalliomäki-Adan avusti Auracoa mm. avustushakemusten kirjoittamisessa sekä helmikuussa 2015 järjestettävän EU:n Erasmus+ ohjelman Growing up in Europe -hankeeseen kuuluvan kansainvälisen seminaarin suunnittelussa ja järjestelyissä. Lisäksi hän osallistui Luova Eurooppa -ohjelman Small size, performing arts for early years -hankeen ensimmäiseen yhteiseen kokoukseen Bolognassa 27–29.11.2014

Jaana Kalliomäki-Adanin osallistui myös Tanssin Tiedotuskeskuksen järjestämälle opinto- ja verkottumismatkalle Moskovaan ja Kostromaan, Venäjälle, 14.–21.10.2014 osana Tiedotuskeskuksen Venäjä-ohjelmaa. Matkan aikana hän edusti kaikkia neljää ryhmää.

MUU TOIMINTA

SEMINAAREIHIN, KOULUTUKSIIN JA VERKOSTOITUMISTILAISUUKSIIN OSALLISTUMINEN

keđjaMariehamn2014 -tanssitapahtuma 6.-9.8.2014

keđja-hanke on Baltian ja Pohjoismaiden nykytanssin ammattilaiskentän verkostoitumista tukeva hanke. Keđja on islantia ja tarkoittaa ketjua. *keđja 2012-2015* on tarjonnut alueen tanssitaiteilijoille sekä tanssin tuottajille, toimittajille ja muille ammattilaisille mahdollisuuksia tavata, vaihtaa ajatuksia ja työskennellä yli maiden rajojen. Tavoitteena on ollut inspiroida, vahvistaa ja mobilisoida alueen tanssiyhteisöä sekä kehittää nykytanssin viestintää ja näkyvyyttä laajemmalle yleisölle.

Kati Lehtola ja Päivi Aura osallistuivat *keđjaMariehamn* -tapahtumaan erityisenä tavoitteenaan verkostoitua pohjoismaisten ja Baltian maitten tanssialan ammattilaisten kanssa. Ohjelma koostui keskusteluista, aamun tanssitunneista ja lukuisista työpajoista, vapaamuotoista tapaamisista ja esitysten katsomisesta. Tutuiksi tultiin monien kanssa, mutta verkostoituminen vahvistui ensisijassa kotimaisten kollegoiden kanssa. Se on rikkaus, josta on ollut paljon hyötyä ja iloa myös *keđjaMariehamn* -tapahtuman jälkeen.

Kansainvälinen tanzmesse nrw 2014 Düsseldorf 27.-30.8.2014

tanzmesse nrw Düsseldorf on yksi merkittävimmistä kansainvälisistä nykytanssiin keskittyivistä tanssimessuista. Vuoden 2014 messuilla oli yli 400 näytteilleasettajaa edustaen yli 600 tanssiryhmää, koreografia ja tanssiorganisaatioita 58 maasta. Tanssin tiedotuskeskuksen yhteisosastolla oli edustettuna 16 suomalaista tanssiryhmää, koreografia ja organisaatiota.

Tanssiteatteri Auraco oli yksi näistä. Auracoa edustivat Kati Lehtola ja Päivi Aura.

Tanssin tiedotuskeskuksen yhteisosasto oli osa Pohjoismaiden osastoa, *keđjaMariehamnissa* luodut kontaktit vahvistuivat entisestään.

Käsityksemme lastentanssin näkyvyyden noususta vahvistui. Saimme paljon uusia kontakteja ja yhteistyökyselyjä. Konkreettinen *Me-Me* -esiintymiskutsu *Guangdong Dance Festivalille* Kiinaan liitettiin Hongkongin ja Macaun kiertueen suunnitteluun.

Festival Premieres Rencontres 2014, Ranska

CIE ACTA – Agnes Desfosses & Laurent Dupont järjestää *Premieres Rencontres* -festivaalin joka toinen vuosi. Auraco on ollut mukana festivaalin ohjelmistossa vuodesta 2008 lähtien. Festivaaliohjelmaan kuuluu kaksipäiväinen Forum, joka on laaja-alainen keskustelufoorumi lapsiyleisölle suunnattujen esittävien taiteiden alalla. Päivi Aura ja Kati Lehtola osallistuivat 27.3.2014 paneelikeskusteluun *Les Liens entre Petite Enfance et Adolescence* yhdessä La Casa Inciertan taiteellisen johtajan, Carlos Laredon, ja Cie ACTAn taiteellisen johtajan, Laurent Dupontin, kanssa.

Muita tapahtumia

Kati Lehtola ja Päivi Aura osallistuivat pohjoismaiseen *Nordmatch*-verkostoitumisseminaariin 28.–29.1.2014 Tampereella sekä Haaga-Helian järjestämään kulttuuriyrittäjyyden koulutukseen, jonka aiheina olivat mm. taloussuunnittelu, tiedotus ja markkinointi.

Tapahtumat 2014, Liite 2.

Yleisötyö

Yleisötyö ja yleisön osallistaminen ovat olennainen osa Auracon toimintaa. Kaikki esitykset ja työpajat ovat lähtökohtaisesti suunniteltu niin, että ne tuovat taiteen lähelle ihmistä luontevalla tavalla.

Kaikkiin esityksiin liittyi "tapaa taiteilija"-keskustelut esitysten jälkeen. Keskusteluissa nousi mielenkiintoisella tavalla esille lapsi- ja aikuiskatsojien omat, usein toisistaan poikkeavat tulkinnat nähdyistä esityksistä. Keskustelut koettiin tärkeiksi ja olennaisiksi osiksi esitystilannetta.



Me-Me, Floating Boat/Kuin vene aalloilla ja *Mun silmät sun silmät* teokset ovat myös itsessään yleisöä osallistavia. *Me-Me* ja *Floating Boat* kutsuvat vauvat vanhempineen mukaan tanssiin, *Mun silmät sun silmät* käyttää katsetta osallistavana tekijänä.

Yhteistyössä Metropolia Ammattikorkeakoulun kanssa toteutettiin naiseutta käsittelevä Inanna-myyttiin perustuva tanssityöpaja (8h) 9.6.2014. Osallistajat olivat tarinateatterin parissa toimivia teatteri-, kulttuuri- ja opetusalan ammattilaisia. Työpajaohjaajina olivat koreografi Päivi Aura, runoilija Kimmo Ranttilä sekä pianisti Antti Hakkarainen.

Esitystoiminnasta erillisiä yleisötyöprojekteja ei resurssien vähäisyyden vuoksi järjestetty.

Artcon näyttelyt vuonna 2014

Kädenjälkiä

Kustaankartanon vanhustenkeskus, Helsinki 3.1.– 26.2.2014

Esillä oli maalauksia, valokuvia, lasitaidetta ja kipsiveistoksia. Taiteilijat: Reetta Sinivalo, Kätlin Kaila, Outi Heinonen, Jenni Tuisku, Tuila Vuorinen ja Tuuli Vuorinen-Oras.

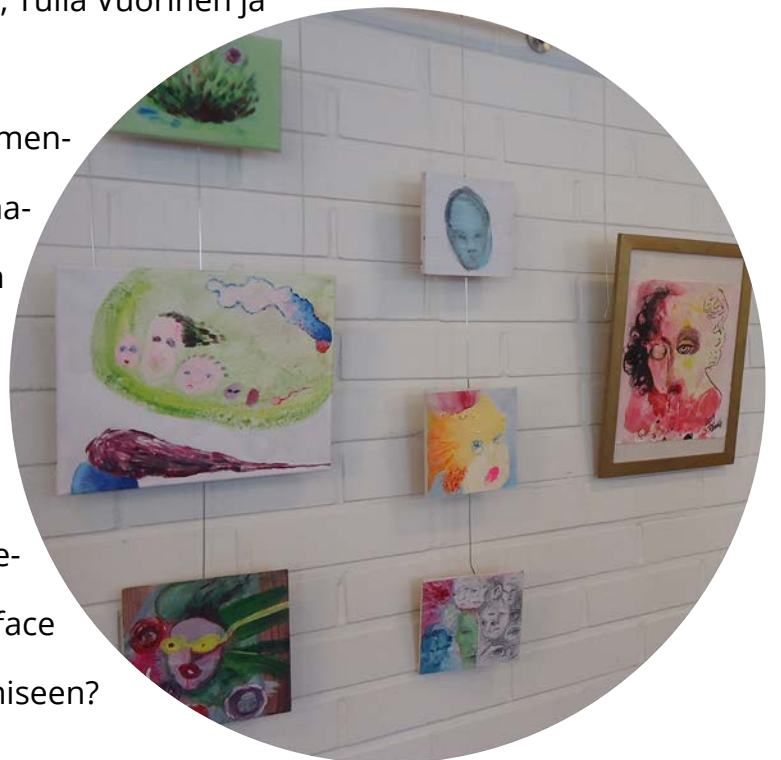
Taideteos syntyy käden jäljestä. Erilaisia käsiä, erilaisia jälkiä. Artcon ryhmänäyttelyyn liittyi myös Reetta Sinivalon ”kipsikäsi”-työpaja, joka toteutettiin yhdessä Kustaankartanon vanhustenkeskuksen asiakkaiden ja virikeohjaajien kanssa.

Kasvot

Kinaporin palvelukeskus, Helsinki 1.– 30.4.2014

Esillä oli maalauksia ja valokuvia kasvoista. Taiteilijat: Reetta Sinivalo, Maisa Kivi, Outi Heinonen, Keanne van de Kreeke, Kati Lehtola, Tuila Vuorinen ja Tuuli Vuorinen-Oras.

Kasvot kertovat eletystä elämästä; ne ilmentävät tunteita ja ajatuksia. Ihmiset kohtaavat toisensa katseen, sanojen, ilmeiden ja eleiden vaihtuessa. Kasvot voivat olla ympäristöä ja elämän historiaa heijastavia peilejä. Entä mitä merkitsee kasvottomuus, näkymättömyys ja nähdyksi tulemisen tarve? Mitä on olla kasvokkain, face to face, elävässä yhteydessä toiseen ihmiseen?



Kesäpolku

Vire Koti Lehtisaari, Helsinki 20.6.–17.8.2014

Esillä oli piirustuksia, maalauksia ja syanotypia-valokuvia Kesäpolun varrelta. Taiteilijat: Hanna Tammi-Laakso, Outi Heinonen, Tuula Vuorinen ja Tuuli Vuorinen-Oras. Kesäpolut vievät nuoruuden maisemiin ja muistoihin. Luonnon väriloisto ja metsämaisemat tuovat kesän hehkun katselijoiden iloksi.

Valoa maisemassa

Vire Koti Lehtisaari, Helsinki 27.10.2014–2.1.2015

Esillä oli piirustuksia, maalauksia ja valokuvia erilaisista näkymistä maisemassa – mielen maisemassa. Näyttely koottiin usean eri taiteilijan töistä. Yhteisyys saattoi syntyä väristä, teko-tavasta tai aiheesta. Kuvissa oli tuttuja hahmoja ja piirteitä, mutta myös hämmentäviä ja yllättäviä näkyjä. Yksittäisten kuvien tunnelmat vaihtuivat, kun ne asetettiin rinnakkain. Niiden tarinat muuttuivat, kun ne saivat tukea toisistaan. Mukana olleet taiteilijat: Maisa Kivi, Reetta Sinivalo, Tuula Vuorinen ja Tuuli Vuorinen-Oras.

KUUKULKURIT RY:N HALLINTO

Tanssiteatteri Auracoa ja taidejaos Artcoa ylläpitävä Kuukulkurit ry on aatteellinen yhdistys, joka perustettiin vuonna 2006. Yhdistyksen tarkoituksena on edistää ja kehittää yhteisöllistä, monitaiteellista tanssiteatteri- ja kulttuuritoimintaa ja toimia vastapainona yhteiskuntamme jatkuvasti kiihtyvälle elämänmuodolle. Yhdistys tarjoaa eri-ikäisille lapsille, nuorille ja aikuisille mahdollisuuksia rauhallisiin ja kiireettömiin hetkiin taiteen tekemisen ja kokemisen parissa.

Hallituksen puheenjohtajana toimi vuonna 2014 koreografi Päivi Aura, varapuheenjohtajana TaM Tuuli Vuorinen-Oras, hallituksen varsinaisena jäsenenä kuvataiteilija Keanne van de Kreeke, hallituksen varajäsenenä VTM Otto Aura sekä sihteerinä tanssija Kati Lehtola. Hallitus kokoontui yhteensä 5 kertaa toimintavuoden aikana. Lisäksi pidettiin sääntömääräiset kevätkokous 10.5.2014 ja syyskokous 22.11.2014.

Toimisto- ja varastotilat ovat olleet Päivi Auran kotona (yksi huone). 15.9.2014 lähtien toimistohuone on ollut Aleksanterin teatterilla osoitteessa Bulevardi 23–27, 00180 Helsinki.

Yhdistyksen kirjanpidon on hoitanut Reija Tiainen Oy, tilintarkastajana on toiminut KTM Päivi Wieser.

Yhdistyksen säännöt tarkistettiin kokonaisuudessaan. Pykälään 2 ”Yhdistyksen tarkoitus” lisättiin ”ylläpitää Artco – nimistä monitaiteellista taidejaostoa”. Pykälään 9 ”Yhdistyksen kokoukset” lisättiin lause ”Yhdistyksen kokouksiin voi osallistua hallituksen tai yhdistyksen niin päättäessä myös tietoliikenneyhteyden tai muun teknisen apuvälineen avulla kokouksen aikana”. Uudet säännöt tulivat voimaan 2.12.2014.

Yhdistyksellä ei ollut vakinaisesti palkattua henkilökuntaa. Yhdistyksen toiminnan kehittämi-

nen perustui vapaaehtoistyöhön ja lujaan uskoon työn merkityksestä ja vaikuttavuudesta.

Yhdistys työllisti produktio- ja projektikohtaisesti 3 tanssijaa, 2 muusikkoa, yhden tekniikon ja muita taidealan toimijoita: tanssijat Takako Matsuda, Kati Lehtola, Päivi Aura; muusikot Minni Ilmonen ja Philippe-Marcel lung; valosuunnittelija Keijo Vainio ja pukusuunnittelija Venla Martikainen.

Yhteistyöproduktiossa *Floating Boat* työllistyi 3 näyttelijää ja 2 muusikkoa, 1 ohjaaja-koreografi. Littletree Theatre Group vastasi työryhmän palkkauksesta.

Valokuvaajana on toiminut Tuuli Vuorinen-Oras.

Tanssiteatteri Auraco on Suomen Assitej Keskuksen sekä Artistic International Association Small Sizen jäsen.

JÄSENTOIMINTA

Kuukulkurit ry:n jäsenistö on ollut aktiivisesti mukana toiminnan suunnittelussa ja toteutuksessa. Jäseniä oli vuonna 2014 yhteensä 32, näistä 28 varsinaista jäsentä ja 4 kannattajajäsentä.

Taidevalokuvaaja Tuuli Vuorinen-Oras on koordinoanut taidejaos Artcon taidenäyttelyiden toteuttamisia. Sihteeri Kati Lehtola on vastannut jäsenkirjeestä, joka ilmestyi vuoden aikana 4 kertaa.

Vuoden aikana järjestettiin kaksi vapaamuotoista jäsentapaamista: 26.1.2014 tapaaminen Cafe Steamissa ja 12.9.2014 Kati ja Harri Lehtolan kotona.

TALOUS

Vuonna 2014 taloudelliset resurssit olivat todella niukat. Vaikka EU:n osarahoitteisten hankkeiden avustuspäätökset tulivat syyskuussa, käyttövarat saatiin vasta vuoden 2015 alussa. Sama tilanne toistui OKM:m myöntämän kansallisen vastinrahan kohdalla. Hankkeiden käynnistämiseen jouduttiin kuitenkin resursoimaan käyttövaroja, mikä näkyy tuloksen alijäämässä.

Varsinaisen toiminnan tuotot olivat yhteensä 10 672,60 euroa. Jäsenmaksutuotot olivat 750 euroa. Suurin kuluerä oli henkilöstökulut 7 528,01 euroa. Tilikauden tulos oli -918,29 euroa.

Myönnetyt avustukset 2014

Helsingin kaupunki, taide ja kulttuuriyhteisöjen toiminta-avustus	6 000 €
Luova Eurooppa -ohjelma, Small size, performing arts for early years (2014–2018)	41 010 €
Erasmus+, Growing up in Europe (2014–2016)	9 844 €
OKM, kansallinen tuki (2014–2018)	17 500 €

TIEDOTUS JA MARKKINOINTI

Tiedotus ja markkinointi ovat olleet koko toiminnan ajan heikoimmin toteutettua aluetta. Nyt päätettiin kohentaa tilannetta sekä koulutukseen osallistamalla että pitkään harkinnassa olleilla käytännön toimilla. Koska taloudellisia resursseja tarvittavien töiden toteuttamiseksi ulkopuolisin voimin ei ollut, kartoitettiin jäsenistön tietotaidot ja uudistusten tekijät löytyivät. Kati Lehtola suunnitteli logot ja Harri Lehtola loi uudet nettisivut. Sisältöjen tuottamiseen osallistuivat myös Päivi Aura ja Tuuli Vuorinen-Oras.

Auracon fb-sivuja sekä nettisivuja on päivitetty jatkuvasti.

Tanssin tiedotuskeskus päivitti promootiotyöhönsä toteutetun Dance Finland -tablettisovelluksen, johon myös Auraco osti osuuden.

Omaa promootiota varten tuotettiin flyeri "*Experience Finnish Silence*", jossa esitellään teokset *Me-Me*, *Petit Calin* ja *TTTT*. Keanne van de Kreeke suunnitteli flyerin ja 500 kappaleen erä painatettiin Painovirjamossa, Somerolla.

Muu tiedotus on toteutunut yhteistyökumppaneiden tiedotuskanavien kautta. Markkinointiin ei ole ollut resursseja.

TILASTOT: VUOSI 2014

28

esitystä

14 kotimaassa

14 ulkomailla

1 500

katsojaa

468 kotimaassa

1 032 ulkomailla

14

osallistujaa

Inanna-työpajassa

LIITE 1. Esityskalenteri 2014

Festival Premieres Rencontres 2014, Ranska

3.4.14	15.00	Petit Calin	Theatre Figueir Blanc, Argenteuil
4.4.14	11.00	Petit Calin	Theatre Figueir Blanc, Argenteuil
4.4.14	14.30	Petit Calin	Theatre Figueir Blanc, Argenteuil
4.4.14	15.30	Petit Calin	Theatre Figueir Blanc, Argenteuil
5.4.14	9.30	Petit Calin	Theatre Figueir Blanc, Argenteuil
5.4.14	11.00	Petit Calin	Theatre Figueir Blanc, Argenteuil

Musées, Art Vivants et Petite Enfance, Ranska

11.4.14	15.00	Avec Renoir	Musée des Beaux Arts, Limoges
---------	-------	-------------	-------------------------------

Soul, Etelä-Korea

26.6.14	14.00	Floating Boat	D'margarita Theatre
27.6.14	11.00	Floating Boat	D'margarita Theatre
27.6.14	14.00	Floating Boat	D'margarita Theatre
28.6.14	14.00	Floating Boat	D'margarita Theatre
29.6.14	11.00	Floating Boat	D'margarita Theatre
29.6.14	14.00	Floating Boat	D'margarita Theatre

Yhteisötanssifestivaali, Tampere

14.8.14	14.00	Mun silmät sun silmät	TAYS, pääaula
14.8.14	14.30	Mun silmät sun silmät	TAYS, Kahvikeidas
14.8.14	15.00	Mun silmät sun silmät	TAYS, Radius-talo, Café Sirius

Helsinki

20.8.14	9.30	Kuin vene aalloilla	Annantalon taidekeskus
20.8.14	10.30	Kuin vene aalloilla	Annantalon taidekeskus
21.8.14	16.00	Kuin vene aalloilla	Annantalon taidekeskus
21.8.14	17.00	Kuin vene aalloilla	Annantalon taidekeskus
22.8.14	11.00	Kuin vene aalloilla	Malmitalo
22.8.14	13.00	Kuin vene aalloilla	Malmitalo

Espoo

23.8.14	11.00	Kuin vene aalloilla	Taidetalo Pikku-Aurora
23.8.14	13.00	Kuin vene aalloilla	Taidetalo Pikku-Aurora

Helsinki

24.9.14	14.00	Mun silmät sun silmät	Laakson sairaala, osasto 4
24.9.14	14.30	Mun silmät sun silmät	Laakson sairaala, osasto 6
24.9.14	15.00	Mun silmät sun silmät	Laakson sairaala, osasto 2

Uppsala, Ruotsi

1.11.14	16.00	Segel i Vinden	Träffpunkten
---------	-------	----------------	--------------

LIITE 2. Koti- ja ulkomaisiin tapahtumiin osallistuminen vuonna 2014

Päivämäärä	Tapahtuma	Osallistujat	Eryitystä
16.1.2014	Luova Eurooppa -ohjelman lanseeraus, CIMO	Kati Lehtola, Päivi Aura	
28.-29.1.2014	Nord Match, Tampere	Kati Lehtola, Päivi Aura	
6.-9.2.2014	Small size, Final Event, Galway, Irlanti	Päivi Aura	Small Size, Performing arts for early years -hankehakemuksen suunnittelu
26.-27.3.2014	Premieres Rencontres 2014 Festival, Forum, Villiers-le-Bel, Ranska	Päivi Aura, Kati Lehtola	Molemmat osallistujat panelisteina
8.-11.4.2014	Musées, Arts Vivants et Petite Enfance, Ranska	Päivi Aura	Auracon toiminnan esittely, työpajojen ohjaus
22.4., 19.5. ja 21.5.2014	Kulttuuriyrittäjyys, Haaga-Helia	Kati Lehtola, Päivi Aura	
29.4.2014	Verkkotumisseminaari, Tanssin talo	Kati Lehtola, Päivi Aura	
14.5.2014	Suomen Assitej Keskuksen kevätkokous	Päivi Aura	Korea-projektin esittely
11.6.2014	EARS ON HELSINKI, tapahtuman lanseeraus	Päivi Aura	
11.6.2014	Hidden Competences, Erasmus+, CIMO	Päivi Aura	
7.-9.6.2014	KEDJA Maarianhamina	Kati Lehtola, Päivi Aura	
28.-30.8.2014	Tanzmesse nrw, Düsseldorf	Kati Lehtola, Päivi Aura	Tanssin tiedotuskeskuksen ryhmässä näytteilleasettajana
4.-6.9.2014	EARS ON HELSINKI	Päivi Aura	
25.-27.11.2014	Small size, performing arts for early years, ensimmäinen kokous, Bologna, Italia	Päivi Aura, Jaana Kalliomäki-Adan	

LIITE 3. Tanssilastot 2014

KOTIMAAN ESITYKSET

Esitystiedot		Teostiedot		Esityskerrat		Katsojat		Yhteensä	
Esityksen pvm / esityskausi	Esitystila ja paikkakunta	Esitetyt teokset ja koreografi(t)	Yhteistuotantotahot	Esityskerrat (lkm)	Ilmaiskäytännöt (lkm)	Myydyt liput (lkm)	Ilmaiskatsojat (lkm)	Esityskerrat yhteensä	Katsojat yhteensä
14.8.2014	Tampereen yliopistollinen sairaala, Tampere	Mun silmät sun silmät, Päivi Aura	Yhteisötanssi Festivaali	3		185		3	185
20.8.-21.8.2014	Annantalon taidekeskus, Helsinki	Kuin vene aalloilla (Floating Boat), Päivi Aura	Annantalon taidekeskus/ Littletree Theatre group	4		115	30	4	145
22.8.2014	Malmitalo, Helsinki	Kuin vene aalloilla (Floating Boat), Päivi Aura	Malmitalo, Littletree Theatre Group	2		35	4	2	39
23.8.2014	Lasten taidetalo Pikku-Aurora, Espoo	Kuin vene aalloilla (Floating Boat), Päivi Aura	Pikku-Aurora/Littletree Theatre Group	2		20	2	2	22
24.9.2014	Laakson sairaala, Helsinki	Mun silmät sun silmät, Päivi Aura	Laakson sairaala		3		67	3	77
Yhteensä				11	3	355	103	14	468

KV-ESITYKSET

Esitystiedot		Teostiedot		Esitykset ja katsojat			
Esityksen pvm / esityskausi	Esitystila, kaupunki, maa	Esitetyt teokset ja koreografi(t)	Yhteistuotantotahot	Esityskerrat (lkm)	Myydyt liput (lkm)	Ilmaiskatsojat (lkm)	Katsojat yhteensä
3.-5.4.2014	Figueir Blanc, Argenteuil, Ranska	Peti Calin, Päivi Aura / Takako Matsuda	Festival Premieres Rencontres	6	650	40	690
11.4.2014	Musée de Beaux-Arts, Limoges, Ranska	Avec Renoir, Päivi Aura	Musées, Arts Vivants et Petite Enfance / Ville de Limoges	1	45		45
26.-29.6.2014	D'margarita Theatre, Soul, Etelä-Korea	Floating Boat, Päivi Aura	Littletree Theatre Group	6	215		215
1.11.2014	Träffpunkten, Uppsala, Ruotsi	Segel i vinden, Päivi Aura / Kati Lehtola		1		82	82
Yhteensä				14	910	122	1032

KANTAESITYKSET

Koreografi	Teos	Ryhmä / tuotantotaho(t)	Kantaesityspaikkakunta	Kantaesityksen pvm
Päivi Aura	Avec Renoir	Auraco /Musées, Arts Vivants et Petite Enfance	Limoges	11.4.2014
Päivi Aura	Mun silmät sun silmät	Auraco/Yhteisötanssi Festivaali	Tampere	14.8.2014
Päivi Aura / Kati Lehtola	Segel i vinden	Auraco	Uppsala	1.11.2014



Kuukulkurit

Kansalaitten
AURACO ARTCO

Bulevardi 23-27
00180 Helsinki
+358 50 546 2520
info@auraco.fi
www.auraco.fi

SEURAA:

www.facebook.com/auraco
twitter.com/AuracoDance
www.youtube.com/user/AuracoDance
twitter.com/AuracoDance
instagram.com/auracodance
weibo.com/AuracoDance

